

1. 오늘 예배를 하게 하신 하나님께 감사 드립니다. 전교우 단톡방에 출석을 확인해 주시기 바랍니다. We thank God who led us to worship today. Please check in in the whole church chat room for attendance.
2. 오늘 예배와 친교 후에 12기 소그룹 첫 모임이 있습니다.
 - 1) 1그룹 - 이규임(리더), 백승열, 석신복, 손영애, 손무홍, 박경희, 박미영, 장아론, 장기연, 박주연
 - 2) 2그룹 - 윤선미(리더), 남미영, 서석주, 김인숙, 이현수, 이다영, 채승철, 박효연, 박희연
3. 이번 주 수요일(9/23) 오후 8시에 온라인으로 수요성경공부(하나님의 법에 관하여(1))가 있습니다. The Wednesday Bible Study (9/23, 8pm) will be on "Of the Law of God(1)".
4. 사역 일정 Ministry Schedule
 - 1) 9/27 볼티모어 홈리스 아웃리치 Baltimore Homeless Outreach



주일예배 순서 Order of the Lord's Day Worship

사회 및 설교: 김동우 목사		Presider/Preacher: Pastor Dong Woo Kim
예배로의 부름	시편 Psalm 144:1-2	Call to Worship
찬송	11(통 54) 하나님이 친히 God Himself Is with Us	Hymn
신앙고백	칼케돈 정의 The Chalcedonian Definition	Confession of Faith
회개의 기도		Prayer of Repentance
사죄의 확신	요한일서 1John 1:8-9	Assurance of Pardon
찬송	274(통 332) 나 행한 것 죄뿐이니 One Thing I of the Lord Desire	Hymn
기도		Prayer
성경봉독	요한일서 1 John 4:13-21	Scripture Reading
설교	“하나님의 사랑 안에 거하는 것” “Abiding in the Love of God”	Sermon
찬송	315(통 512) 내 주 되신 주를 참 사랑하고 My Jesus, I Love Thee	Hymn
축도		Benediction

모임장소 Meeting Place:

현장예배 Onsite: 9035 Baltimore St., Savage, MD 20763

온라인예배 Online: YouTube Live (link on cpchurchmd.org 에 있는 링크 참조)

모임일정 Meeting Times:

어린이 주일학교 Children's Sunday School: 9:30 AM

주일예배 The Lord's Day Worship: 10:45 AM

수요성경공부 Wednesday Bible Study: 8 PM

장년주중소그룹 Adult Small Group: 매월 셋째 주 Every Third Week of the Month

웹사이트 Website: www.cpchurchmd.org

연락처 Contact: 김동우 목사 P. Dong Woo Kim: dongwoo17@gmail.com, 410-705-5272



메릴랜드언약장로교회는 미국장로교(PCA) 한인수도노회 산하 조직 교회입니다.
Covenant Presbyterian Church of Maryland is a particular church of Korean Capital
Presbytery of Presbyterian Church in America (PCA): pcakcp.net.

* 일어서 주시기 바랍니다. Please stand.

† 헌금은 예배 전에 헌금함에 넣어주세요. Please give offering into the box before the worship.

우리는 거룩한 교부들을 따라, 모두가 일치하여 하나님의 아들이시고 우리 주님이신 동일하신 한 분 예수 그리스도를 가르쳐 고백하게 한다.

그는 신성과 인성에 있어서 동일하게 완전한 분이시며, 참 하나님이며, 이성적인 영혼과 육체를 가지신 참 사람이다. 신성을 따라서는 아버지와 동일본질이고, 인성을 따라서는 우리와 동일 본질이며, 모든 면에 있어서 우리와 같으시나 죄는 없으시다. 그분은 신성을 따라서는 모든 세대 전에 성부로부터 나셨으며, 동일하신 분이 인성을 따라서는 이 마지막 날에 우리와 우리의 구원을 위하여 하나님의 어머니인 동정녀 마리아에게서 나셨다.

한 분이시요 동일하신 그리스도요, 아들이시며, 주님이시요, 독생하신 자는, 양성(兩性)에 있어서 혼돈되지 않고, 변하지 않고, 나누어지지 않고, 분리되지 않음을 인정받으며, 성품의 구별이 연합으로 인해 결코 없어지지 않고, 오히려 각 성품의 특성이 보존되고, 하나의 인격과 하나의 실재로 작용한다. 그는 두 인격으로 갈라지거나 나누어지지 않고, 한 분이시고 동일하신 아들이시고, 하나님 말씀이시며, 독생자이신 주 예수 그리스도이시다.

이는 선지자들이 그에 관하여 처음부터 선언했고, 주 예수 그리스도가 친히 우리들에게 가르치셨으며, 거룩한 교부들이 우리들에게 전하여 준 대로이다.

Following the saintly fathers, we all with one voice teach the confession of one and the same Son, our Lord Jesus Christ:

the same perfect in divinity and perfect in humanity, the same truly God and truly man, of a rational soul and a body; consubstantial with the Father as regards his divinity, and the same consubstantial with us as regards his humanity; like us in all respects except for sin; begotten before the ages from the Father as regards his divinity, and in the last days the same for us and for our salvation from Mary, the virgin God-bearer, as regards his humanity;

one and the same Christ, Son, Lord, only begotten, acknowledged in two natures which undergo no confusion, no change, no division, no separation; at no point was the difference between the natures taken away through the union, but rather the property of both natures is preserved and comes together into a single person and a single subsistent being; he is not parted or divided into two persons, but is one and the same only-begotten Son, God, Word, Lord Jesus Christ,

just as the prophets taught from the beginning about him, and as the Lord Jesus Christ himself instructed us, and as the creed of the fathers handed it down to us.

요한일서 1 John 4:13-21 “하나님의 사랑 안에 거하는 것 Abiding in the the Love of God”

1. 우리가 하나님 안에 거하고 하나님이 우리 안에 거하시는 것을 어떻게 알 수 있는가? How can we know that we abide in God and God in us? (13)
2. 사도들은 하나님 아버지께서 무엇을 하신 것을 보았고 증언하는가? What have the apostles seen and what do they testify that the Father has done? (14)
3. 하나님은 어떤 사람 안에 거하시고 그도 하나님 안에 거하는가? In whom does God abide and he in God? (15-16)
4. 사랑이 우리에게 온전히 이루어진 것은 우리로 하여금 무엇을 가지게 합인가? 왜 그런가? What does the fact that love is perfected in us make us have? Why so? (17)
5. 왜 두려워하는 자가 사랑 안에서 온전히 이루지 못하였는가? Why has the one who fears not been perfected in love? (18)
6. 우리가 사랑하는 이유는 무엇인가? Why do we love? (19)
7. 하나님을 사랑한다 하면서 그 형제를 미워하는 자가 왜 거짓말하는 자인가? Why is the one who says, “I love God,” and hates his brother a liar? (20)
8. 우리가 주께로부터 받은 계명은 무엇인가? What commandment have we from God? (21)

적용 질문 Question for Application:

우리는 어떻게 서로 사랑하고 있는가? How are we loving one another?